

B小学校の成果

	全国平均	沖縄平均	沖縄順位	(参考※) B校順位
国語A	70.0	69.3	32位	22位
国語B	65.4	67.3	13位	4位
算数A	75.2	77.7	6位	3位
算数B	45.0	44.7	26位	4位
理科	60.8	59.0	43位	1位
総合	63.3	63.6	20位	4位

全国学力・学習状況調査の平均点と順位
H26 (2014年)

B校の順位は、全国の都道府県の48番目にしたときの順位

全国学力・学習状況調査の平均点が沖縄県（全国最下位2013年）よりさらに低かったのが…

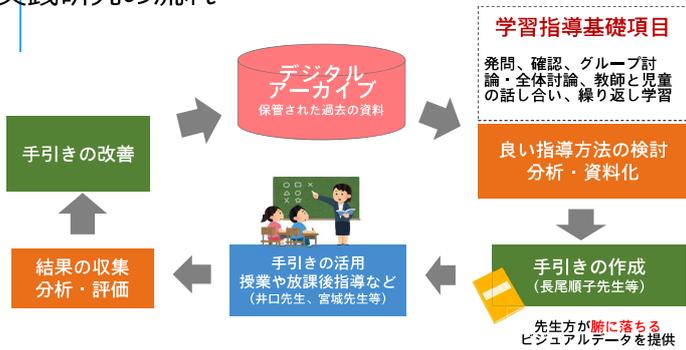
A小学校の成果

- ① 約1年で全国1位へ（算数A） 総合でも全国1位の県より上
- ② 児童数800名のうち、不登校児0名に

B小学校の成果

- ① 全科目で上位へ（総合4位の県と同じ平均点）
- ② 要保護、準要保護の家庭が約47%で教育環境のよくない地域が学校に協力的になる

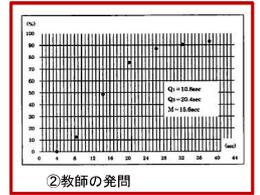
実践研究の流れ



1967年から岐阜県、愛知県等の多くの先生方の実践記録



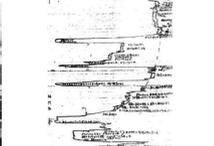
①映像（松枝小学校）



②教師の発問



③ティーチングアナライザーによる計測 TM研究1968



④反応プロセスの状況と音声活動

手引書（冊子、リーフレット）



問題

1こ20円のあめを3こ買います。
代金はいくらですか。
(どうしてその答えになるかも説明しましょう)

東京書籍 3年上



発問したときに、先生がしゃべりすぎているので、気をつけましょう。むずかしい発問にも注意しましょう。

あいまいな助言

腑に落ちる提示の大切さ



宮城 卓司 先生 (B小学校教頭)

先生方の腑に落ちるように伝えるということに気をつけていきました。こうしたことを行っていった結果、先生方から授業を見に来てくださいと言われてもらえることがふえたんですね。

MCGILLの仮説

発問



発問

最初にわかる者の時間

最初にわかった時間の何倍でわかるか

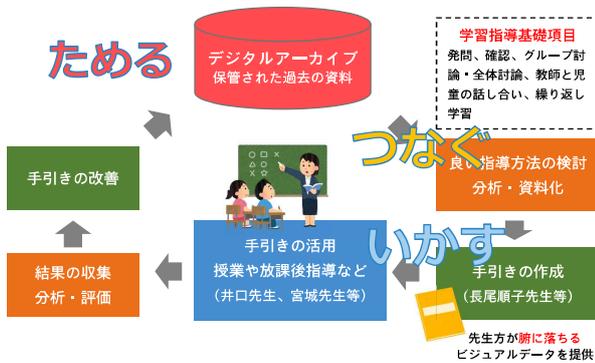
	Q ₁	Q ₂	Q ₃
小学校	10秒	14秒	20秒
高校	10秒	14秒	23秒

	Q1	Q2	Q3
小学校	1.9	2.5	3.7
高校	1.9	2.6	3.7



授業改善で学力向上と負担軽減の両立 (宮城)

「沖縄の小学校の学習指導と学力の向上」



いかにの工夫

岐阜女子大学 地域連携 研究プロジェクト

教育研究資料アーカイブの提示を「わかりやすく、みやすく、使う気になる」ように！

「沖縄おうらい」の 開発・利用状況と 今後の課題

岐阜女子大学
加藤真由美

はじめに



岐阜女子大学の地域資料デジタルアーカイブと 沖縄県の地域文化資料

本学では2000年から全国の地域文化・産業資源をデジタルアーカイブ化し、「岐阜女子大学 地域資料デジタルアーカイブ」として約20万件保管している。
そのうち、沖縄県の地域資料は約2万件ほど、収集・保管している。

収集にあたっては、沖縄県内の多くの関係者の協力により実現した。

1

2

沖縄おうらい の開発 1



その後、2011年からこれらの資料を利用して「沖縄修学旅行おうらい」（現「沖縄おうらい」）を開発している。

約2万ある沖縄の地域資料から、沖縄へ修学旅行に赴く東海地方の高校生の事前・事後学習、現地学習の参考になる資料を選定し、冊子（A5版）とウェブページを作成した。

開発から9年目を迎える現在も、アンケート（任意）結果を分析し、毎年追加や修正を行っている。

沖縄おうらい の開発 2



高等学校への任意のアンケート

3

4

沖縄おうらい の開発 3



「沖縄おうらい」の開発



沖縄おうらい の利用状況



2011年度の初版から、「沖縄おうらい」を利用希望する高等学校へ無料配布している。利用は累計109,500冊（2019年3月現在）である。

2011年度	（初版）10,000冊
2012年度	16,000冊
2013年度	16,000冊
2014年度	14,000冊
2015年度	14,000冊
2016年度	15,000冊
2017年度	12,500冊
2018年度	12,000冊

5

6

沖縄おうらい の構成 1



8つのカテゴリー

「沖縄おうらい」では、高校生が多様な分野から沖縄に興味を持つことができるよう、多様な資料を8つのカテゴリーに分類して構成した。

1. 観光施設
2. 平和への願い
3. 沖縄の世界遺産
4. 沖縄の生活文化
5. 沖縄の自然
6. 沖縄の伝統文化
7. 沖縄の産業
8. 沖縄の離島

それぞれを章としてまとめている。
*冊子「沖縄おうらい」目次を参照

沖縄おうらい の構成 2



各章の扉ページとコンテンツページ

↑コンテンツナンバー

↑タイトル

↑説明文

↑場所情報

↑画像キャプション

↑画像（一部）

↑章のインデックス

↑章での学び

7

8

沖縄おうらいの特徴



印刷メディアと通信メディアの連携

「沖縄おうらい」では冊子の各コンテンツにQRコードを掲載している。

QRコードの読取りを行うと、タブレットPCやスマートフォンなどの端末で、簡単に詳細情報や関係資料を閲覧することができる。



9

新しい提示の導入 1



多様なデジタルデータの提示が進むなか、利用者への新たなアプローチを試みるため、2017年度から新しい提示“AR技術”を試行的に導入した。

*冊子「沖縄おうらい」AR技術についてを参照



ARではバーコードやQRコードなどの専用のコードは使用せず、写真や文字の配置をコードとして利用し、リンク先へアクセスすることができる。画面上部の【ここをクリック】にURLを埋め込み可能。

10

新しい提示の導入 2



ARとはAugmented Reality (拡張現実) の略語であり、タブレットPCやスマートフォンなどの端末のカメラで映し出される現実の映像上に、デジタル情報を追加表示することにより、現実世界の情報を拡張することができる。

その他、多様な機能を持つことから、現地学習における新たな提示方法・視覚的サポートとして、着目されはじめています。

たとえば、GPS情報と連携することで、現地へのチェックインなどによるポイントの取得やスタンブラリーへの参加などが可能である。事前学習の内容を確認しながら現地を巡る現地学習などにも適しているといえる。

11

今後の課題 1



一般的に、新しい技術や概念は汎化により多様な分野へ適用されるようになり、その後、利用が広がることが多い。

同様に、今後デジタルアーカイブも、法律が整備され、身近な分野等で利用されるようになれば、一般的に利用が広がることが予想される。

現在、本学においても地域文化デジタルアーカイブの多様な分野での利用の検討や試行研究を進めている。

12

今後の課題 2

沖縄の地域文化デジタルアーカイブで検討や試行研究がはじまっている事項 沖縄県内の小学校用の教材開発 (英語訳含む)

- ①小学校の地域文化の教材
児童生徒が自分たちが暮らす地域の文化を学ぶためのデジタルアーカイブの研究が進められている。
cf. [子供たちによるデジタルアーカイブづくり](#)
- ②小学校の英語教育の教材
沖縄県の地域を紹介するための教材開発が「沖縄おうらい」を利用して進められている。cf. [地域紹介用の紙芝居](#)



今後、観光や教育だけでなく、多様な分野で利用が進むと考えられる。そのためにも、広く利用可能なデジタルアーカイブの開発と、具体的な利活用の方法の提示が重要な課題となる。

13

資料 1 現在の作業

来年度は「沖縄おうらい」を刊行してから10年を迎えます。

今後も豊富な資料の収集に努め、充実した資料の提供、および利用しやすい冊子・webページをめざして参ります。どうぞご指導ご鞭撻のほど、お願い申し上げます。

現在の作業

- webページの全面リニューアル
- これまでのアンケート分析
マップ情報の掲載/コラム・画像・動画資料の充実/しまくとぅばの掲載の検討/冊子への記入欄の設置の検討
- ARのさらなる活用の検討

14

資料 2 おうらいという名称



「往来 (おうらい) ・往来物」は平安時代から明治時代まで使われていたことばであり、主に「教科書」という意味で使用されていた。

平安時代の「明衡往来」、その後は「教訓的往来」「産業的往来」「地理的往来」として寺子屋や人々の生活の知恵本として使用されてきた。沖縄では、袋中上人 (1552- 1639年) の記した「琉球往来」などがある。

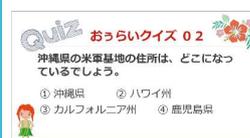
このような教科書としての「往来」また、かつての琉球王国の大交易時代の東南アジアを中心とした「ひと」「もの」「こと」の行き来「往来」という意味合いから「沖縄おうらい」と名付けた。本学では、他にも「飛驒おうらい」「和田家おうらい」を制作している (多言語化)。

とくに「和田家おうらい」は2018年5月からTRC-ADEFAC (株) のクラウド型デジタルアーカイブシステムから提供を開始し、国立国会図書館サーチ (NDLサーチ) からも検索することができる。

15

資料 3 沖縄おうらいを用いた高校での事前学習会の実施

* 「沖縄おうらい」を利用する高等学校からの個別の依頼により実施



16

『沖縄おうらい』の英語紙芝居 の試み ON MAKING AN ENGLISH KAMISHIBAI FROM "OKINAWA OURAI"

岐阜女子大学
山中 マーガレット

READING ALOUD IN THE NEW CURRICULUM :

- Listening comprehension precedes reading comprehension
【聞いて解る】は【読んで解る】より先
- **Mem Fox**, Australian children's literature author.
 - Reading should be fun.
 - 読むことを楽しむべきだ
- **Jim Trelease**, "Read Aloud" advocate, author.
 - Reading Aloud has no age boundaries.
 - 読み聞かせには年齢制限がない
- **Tony Stead**, investigating the decline in scholastic ability in the U.S.
 - The cause of, and the solution to poor marks is rooted in the ability to read.
 - 成績が悪い原因も、解決策も、読む力にある

伝統ある「読み聞かせ」手法は子供になじみ深い... だが
「舌切り雀」の例

PRESENTING LOCAL CUISINE AS A KAMISHIBAI

- STEP 1: 英語訳
- STEP 2: 写真 vs. 絵・イラスト
- STEP 3: 翻訳の改良 AND イラストの修正
 - 英語は初心者がわかる表現に
 - 使う生徒のニーズに合わせて、レベルを分ける
 - イラストの英語もチェック
- STEP 4: 披露

MAKING A KAMISHIBAI

• GATHER THE SLIDES AND WORDS

• FIXING THE SLIDES

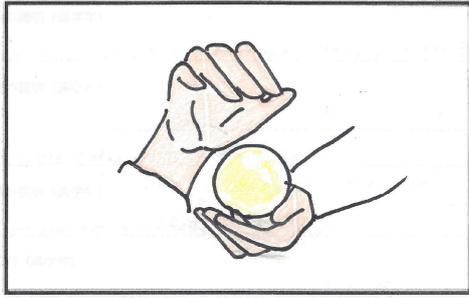
• FIXING THE WORDS

ENGLISH LEVELS

• LEVEL MARKERS: SHOWING DIFFICULTY

低: Make a soup with dashi, sake, and sugar.	1) Make a soup with dashi, sake, and sugar.	★ Make a soup with dashi, sake, and sugar.
高: Put dashi fish stock, Awamori sake, and sugar in a pot. Bring to the boil.	2) Put dashi fish stock, Awamori sake, and sugar in a pot. Bring to the boil.	★ Put dashi fish stock, Awamori sake, and sugar in a pot. Bring to the boil.

Deep-fried Buns (4)

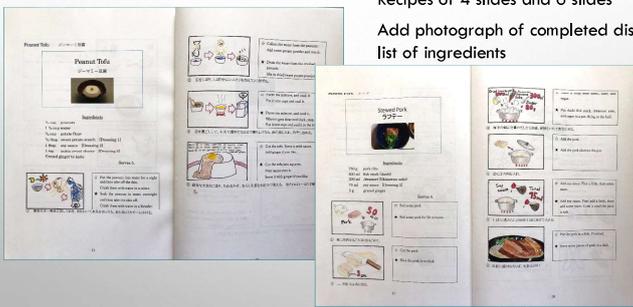


Deep-fried Buns (4)

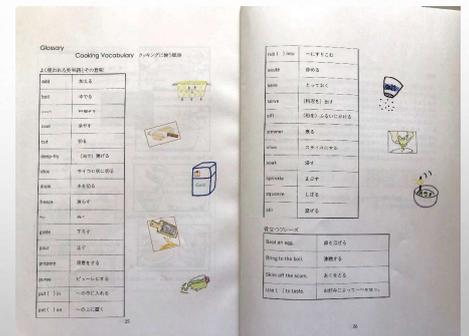
- ☆ Make ping-pong-ball-sized balls.
- ★ Dip your hands in ice-water. Then, from the batter, make about 15 ping-pong-ball-sized balls.

出版 / TEACHER'S MANUAL

Recipes of 4 slides and 6 slides
Add photograph of completed dish, and list of ingredients



Add GLOSSARY at end



アクセス インターネットからのダウンロード

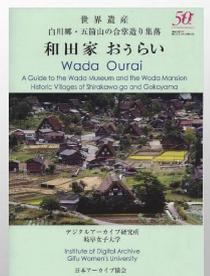
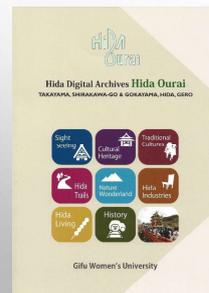
- URL:
<https://www.gijodai.jp/highschool/okinawa-ourai-kamishibai-in-english---part-one-traditional-cooking.html> (仮)
- PDF vs. PPT
 - Needing to make changes depending on regions
- 教室での使用
 - For Project, Event, Presentation, etc.



今後の『沖縄おうらい』 KAMISHIBAI OR...

『飛騨おうらい』の例
一部の旅館などで置かれている外国人観光客のための冊子

『和田家おうらい』の例
白川郷荻町の和田家の合掌造りを日本人及び外国人に説明する冊子



OR MORE NEXT NEW CURRICULUM に合わせての岐阜県の試み

- 2020年より、英語は正式に小学校の教科となる
- 文部科学省発行の指導要領やガイドブックでは、地域の文化や行事などについて、英語で話せるように



沖縄おうらい

英語による紙芝居 Teacher's Manual

PART 1 — 伝統料理の作り方
沖縄の伝統料理を英語で伝えよう。
岐阜女子大学

沖縄地域での活動を主とした
**岐阜女子大学における地域資料の
 デジタルアーカイブ活動のあゆみ**

加治工 尚子(岐阜女子大学)

はじめに

本資料は、主として以下の資料を参考に、岐阜女子大学のデジタルアーカイブ活動と沖縄関連のトピックを抽出したものである。

「2000年からの岐阜女子大学のデジタルアーカイブの展開」2018. 8

「岐阜女子大学50周年記念誌」2018. 8

「岐阜女子大学 デジタルミュージアム」2010 ～ 随時更新中
<http://dac.gijodai.jp/>

20年間のあゆみ

2000年頃

- ・文化情報研究センター開所
- ・地域資料のデジタルアーカイブに関する基礎研究がはじまる

白川郷、高山、長良川 他

2004年頃

- ・沖縄の文化活動の記録開始
- ・沖縄の歴史および文化活動のデジタルアーカイブ開発

普天間の獅子舞、我如古の
 スンサーミー、三線、
 琉球舞踊、エイサー 他

2009年頃

- ・沖縄女子短期大学と姉妹校提携
- ・沖縄サテライト校を中心としたデジタルアーカイブ活動がはじまる

戦争体験者のオーラルヒストリー、民俗行事の記録、
 教材開発、課題解決 他

2000年頃

2000年

- ・デジタルミュージアム開始
- ・世界遺産白川郷DA開発 ⇒
- ・古い町並み 高山市三町 伝統的建造物群保存地区

ほか

2002年～2005年

- ・長良川水文化デジタルアーカイブ開発

ほか



<http://dac.gijodai.ac.jp/vm/exLivePisrakawa/index.html>



2004年頃

沖縄の文化DA開発 ⇒

<文化活動>

- ・宜野湾市青年エイサー
- ・我如古スンサーミー
- ・普天間獅子舞
- ・富名腰義春独演会
- ・城間盛久氏の三線と独唱

<歴史資料>

- ・中村家住宅
- ・首里城公園
- ・琉球村
- ・座喜味城跡



<http://dac.gijodai.ac.jp/vm/okinawa/index.htm>



沖縄の文化活動DAの例



沖縄の歴史資料DAの例

2005年

現代GP 選定

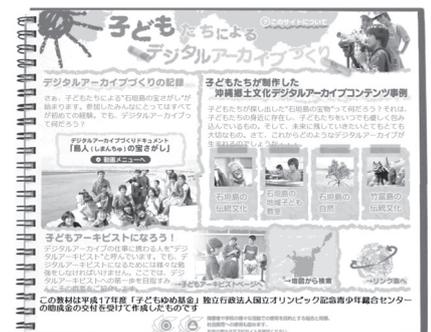
デジタル・アーキビストの養成 (H16～H18)

<エイサーのDA開発>

- ・檀王法林寺・西壽寺(京都)
- ・じゃんがら念仏踊り(いわき市)
- ・袋中上人関連
- ・宣保楽治郎氏 オールスター

<子どもたちによるデジタルアーカイブづくり>の取り組みに参加

石垣島、竹富島



http://www.gakujoken.jp/kodomo_da/



- 4 エイサーの歴史
- (1) 袋中上人とは
 - (2) 年表からみる袋中上人
 - (3) オーラルヒストリー
 - (4) エイサーに関する歴史資料
- トップページへ戻る

4. エイサーの歴史
(3) オーラルヒストリー



宣保 榮治郎 (ぎび えいじろう)

エイサーDAの例

2008年

準DA講習会
(那覇市立壺屋小学校)

社会人のための
デジタル・アーキビスト
資格取得講座

(沖縄教育カレッジ ほか)
首里汀良町の獅子舞
平安名のエイサー ⇒
【多方向同時撮影】



デジタルアーキビスト学習資料「沖縄 民俗芸能」勝連平安名のエイサーより
http://dac.gijodai.ac.jp/db/sozai/o8_okinawaz/g_etsa3/albumo4.html

2004年 ~ 2009年

2009年頃までの一連の
アーカイブ素材は、デ
ジタルアーカイブ学習
素材で確認できる

* 岐阜女子大学 デジタル
ミュージアムからたどれる

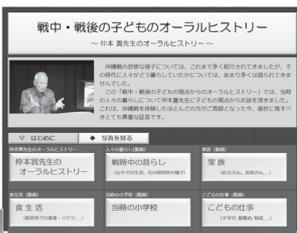


<http://dac.gijodai.jp/>

2010年

その他

- ・ 仲本實先生オーラルヒストリー
- ・ 戦中・戦後の子どもオーラルヒストリー
- ・ 沖縄のわらべ歌
- ・ 三線



仲本實先生のオーラルヒストリー

南風原少年少女合唱団

2006年 ~ 2007年

久米村関連の
取材活動



10circd022d-001Z.jpg
明倫室



11circd0588-0001.jpg
久米崇聖会による保管の様子
『歴代宝案』校正本等



12circd0588-0002.jpg
久米崇聖会による保管の様子
『歴代宝案』校正本等

DA資格取得
講座開講



13circd0228-0016.jpg
久米崇聖会事務所
興志堅以徳氏・吉川羽氏



14circd0228-0024.jpg
久米崇聖会事務所
興志堅以徳氏・吉川羽氏



15circd022d-0001.jpg
孔子廟石碑

デジタルアーキビスト学習資料「沖縄 歴史的遺産」久米村より
http://dac.gijodai.ac.jp/db/sozai/o8_okinawaz/i_kumemura/albumo4.html

2009年

沖縄女子短期大学と
姉妹校提携
(沖縄サテライト校)

準DA資格取得講座

DA資格取得講座

沖縄空手 ⇒
【多方向同時撮影】



デジタルアーキビスト学習資料「沖縄 武術」沖縄空手より
http://dac.gijodai.ac.jp/db/sozai/o8_okinawaz/g_karate/albumo5.html

2010年

沖縄サテライト校の学生
によるアーカイブ活動の
開始

⇒ 沖縄各地域のDA化

DA講習会 in 沖縄

組踊「二童敵討」
*収録4日前に世界遺産登録の
ニュース



沖縄女子短期大学記念館ホールにて

2011年

「沖縄修学旅行おうらい」
の刊行とデジタルアーカイ
ブの連携利用

〈アーカイブ活動〉

南城市海野ハーリー
宜野湾市大山大綱引き
沖縄戦体験者のオーラルヒストリー



2011.6.5 南城市 海野ハーリー

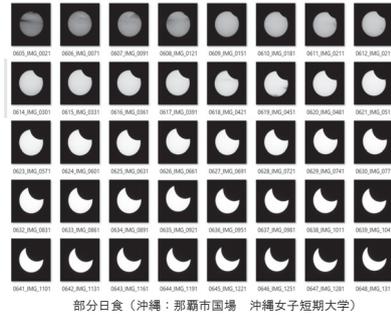
2012年

天体ショーの記録

〈アーカイブ活動〉

金環日食の撮影(沖縄・岐阜・高山)
金星の日面通過(沖縄・岐阜)
現地演習講演録 高良倉吉氏
「歴史文化遺産の復元と資料」

他



部分日食(沖縄:那覇市国場 沖縄女子短期大学)

2013年～2015年

デジタルアーカイブを用いた課題解決資料の提供と実践の開始



論理的思考活動を支える言語研究(H27)

2016年

ドローンを使用した記録を開始

〈アーカイブ活動〉

仲本實先生オーラルヒストリー
「沖縄の住居」
琉球村

他



オーラルヒストリー収録の様子

2017年

沖縄本島地域にある湧き水などの記録



糸満市 与座ガー



糸満市 嘉手志川



糸満市 ユビガー

2018年

お盆の行事・芸能の記録

〈アーカイブ活動〉

じゃんがら念仏踊り
(福島県いわき市)
アンガマ
(石垣市登野城)
イタシキバラ
(石垣市宮良)
国場念仏エイサー
(那覇市国場)

他



アンガマ 石垣市登野城

イタシキバラ 石垣市宮良

これまで と これから

「沖縄おうらい」の項目例

※素材資料の蓄積をコツコツと。。。

観光施設	平和への 願い	沖縄の 世界遺産	沖縄の 生活文化
沖縄の 自然	沖縄の 伝統文化	沖縄の 産業	沖縄の 離島

2019年以降

◇ 地域資料収集活動

- ・ 自然、景観
- ・ 豊年祭等

◇ 普及啓発活動

- ・ 準D A 資格取得講座
- ・ D A 資格取得講座
- +
・ クリエーター(高校生)

◇ 利活用(教材開発等)

◇ 利活用(課題解決等)